



Embassy of Italy
Nicosia

Newsletter December 2019

EVENTS

“LEONARDO DA VINCI 500 YEARS ON: THE SALVATOR MUNDI AND OTHER STORIES” LECTURE BY PROFESSOR DAVID EKSERDJIAN

2 December 2019

Strovolos, Bank of Cyprus Headquarters – 19:15

Nell'ambito delle celebrazioni ufficiali per l'anniversario dei 500 anni dalla morte di Leonardo da Vinci, l'Ambasciata d'Italia a Cipro, in collaborazione con la storica dell'arte Maria Paphiti, organizza una seconda conferenza sul famoso artista rinascimentale. Il relatore, il professor David Ekserdjian, è uno degli storici dell'arte più famosi al mondo.

La conferenza presenta al pubblico cipriota la straordinaria ricerca su Leonardo condotta dal relatore, uno dei pochi ad aver analizzato il dipinto "Salvator Mundi", e tenterà di spiegare la fascinazione che ancora persiste per la figura e le opere del genio italiano.

As part of the official celebrations for the anniversary of 500 years from the death of Leonardo da Vinci, the Italian Embassy in Cyprus, in collaboration with the art historian Maria Paphiti, organises a second lecture on the famous Renaissance artist. The speaker, Professor David Ekserdjian, is one of the world's most renowned art historians.

The conference presents to the Cypriot public the extraordinary research on Leonardo conducted by the lecturer, one of the few experts to have analyzed the painting "Salvator Mundi", and will explain the fascination that still persists for figure and work of the Italian Genius.

Free entrance. Reservations at nicosia.culturale@esteri.it

For more information: www.ambnicosia.esteri.it



LEONARDO
1519-2019

COMITATO NAZIONALE PER LE CELEBRAZIONI
DEI 500 ANNI DALLA MORTE DI LEONARDO DA VINCI



In partnership with



Sponsored by



Supported by





VISIT TO CYPRUS OF PROF ALESSANDRO MASI, SECRETARY GENERAL OF THE SOCIETÀ DANTE ALIGHIERI

9 December

**Ceremony of delivery of a bust of Dante Alighieri to the UCY
Nicosia, University of Cyprus – 10:00**



Il Segretario Generale della Società Dante Alighieri, il Professor Alessandro Masi, parteciperà il prossimo 9 dicembre alla cerimonia di consegna di un busto di Dante realizzato dall'artista italiano Ciro Vignes e donato all'Università di Cipro.



The Secretary General of the "Dante Alighieri Society", Professor Alessandro Masi, will take part on the next 9 December in the ceremony to donate a bust of Dante Alighieri to the University of Cyprus. The artwork was produced by Italian artist Ciro Vignes.

La visita del Segretario Generale Masi costituisce l'occasione per rafforzare la collaborazione tra l'Università di Cipro e il locale comitato della Società Dante Alighieri.



The visit of Secretary General Masi represents the occasion to enhance the collaboration between the University of Cyprus and the local committee of the Dante Alighieri Society.

L'Ambasciata d'Italia a Nicosia collabora da tempo con l'Università anche sostenendo l'insegnamento della lingua italiana.

The Embassy of Italy in Nicosia has cooperated for a long time with the University, also supporting the teaching of the Italian language.

For more information about the Cypriot Committee of the Dante Alighieri Society visit: www.dante.org.cy

EXHIBITION

Until 6 December

"The Ancient fruits of Italy and Cyprus"

**Watercolors exhibition by Veronica Hadjiphani Lorenzetti
Strovolos Cultural Centre**



La mostra di acquerelli "I Frutti antichi in Italia e a Cipro" della botanica designer italo-cipriota Veronica Hadjiphani Lorenzetti è aperta fino al 6 dicembre presso il centro Culturale di Strovolos. La mostra è organizzata dall'Ambasciata d'Italia a Cipro con il patrocinio del settore Servizi Culturali del Ministero cipriota di Educazione e Cultura e del Comune di Strovolos.



The watercolour exhibition "Ancient Fruits of Italy and Cyprus" by Italian-Cypriot botanical designer Veronica Hadjiphani Lorenzetti is open until 6 December at the Strovolos Cultural Centre. The exhibition is organised by the Embassy of Italy in Cyprus under the auspices of the Cultural Services sector of the Cypriot Ministry of Education and Culture and of the Strovolos Municipality.

Strovolos Cultural Centre - Arcipiskopou Kyprianou 17, Strovolos Municipality

Opening hours: From 10:00 to 13:00 and from 15:00 to 20:00



NEWS

OPENING NIGHT AT "TEATRO ALLA SCALA" AND END OF YEAR'S CONCERT AT "TEATRO LA FENICE"

In Italia, Dicembre è il mese della grande musica, con la serata inaugurale della stagione lirica al Teatro alla Scala di Milano e il Concerto di Fine Anno del Teatro La Fenice di Venezia.

I due teatri sono diventati nel tempo uno dei simboli dell'eccellenza italiana nel teatro e nella musica, e si sono dimostrati capaci di attirare talenti stranieri nelle loro produzioni.

Le due serate sono ormai scritte nella tradizione della celebrazione delle festività natalizie, non solo per gli italiani ma anche per le numerose persone in tutto il mondo che assistono ai due spettacoli dal vivo, al cinema o in televisione.

In Italy, December is the month of the first-rate music, with the opening night of the opera season at the Teatro alla Scala in Milan and the End of Year's Concert of the Teatro La Fenice in Venice.

The two theatres have become over time symbols of Italian excellence in theatre and music, and proved themselves capable of attracting foreign talents on their stages.

The two occasions are written in the tradition of Christmas' celebrations, not only for Italians but also for the many people around the world who attend the two shows in person, or watch them in cinemas or on television.



7 December 2019
Opening night of the opera season
Tosca by Giacomo Puccini
Conductor: Riccardo Chailly
Teatro alla Scala – Milano



29 December 2019
End of Year's Concert 2020
Conductor: Myung-Whun Chung
Teatro La Fenice - Venice

The shows will be broadcasted live by RAI on Rai1, RadioRai, and www.raiplay.it

EVENTS OF INTEREST

BOOKS

New editorial series "I Gelsomini di Cipro"

ETP books, casa editrice italiana basata ad Atene e presente allo stand dell'Ambasciata d'Italia al Nicosia Book Festival dello scorso ottobre, ha recentemente dato alle stampe i primi tre volumi della nuova collana editoriale "I Gelsomini di Cipro". Si tratta di testi tradotti in italiano di autori ciprioti contemporanei che hanno contribuito a creare il corpus della letteratura cipriota.

Direttrice: Gaia Zaccagni.



ETP books, Italian publishing house based in Athens and which was present at the Embassy's booth at the Nicosia Book Festival the last October, has recently published the first three volumes of the new editorial series "I Gelsomini di Cipro". The series presents the Italian translation of some of the most representative authors of Cypriot contemporary literature. Director: Gaia Zaccagni.

For more information: www.etpbooks.com

"Cipro. Preistoria di un'isola mediterranea" by Luca Bombardieri

Luca Bombardieri, professore associato presso il Dipartimento Studi Umanistici dell'Università di Torino e direttore scientifico della missione archeologica italiana a Erimi, ha recentemente pubblicato il testo "Cipro. Preistoria di un'isola mediterranea" (Mondadori Università, 2019), relativo alle attività di ricerca archeologica svolte a Cipro.



Luca Bombardieri, associate professor at the Department of Humanities of the University of Turin and scientific director of the Italian archaeological mission to Erimi, recently published the textbook "Cipro. Preistoria di un'isola mediterranea" (Mondadori Università, 2019), focused on the archaeological research carried out in Cyprus.

For more information: www.facebook.com/erimiarchaeologicalproject

THEATRE

Until 1 February (Fridays, Saturdays, and Sundays)

La trilogia della Villeggiatura by Carlo Goldoni

Nicosia, THOC Theatre – 21:00 (Sundays: 18:00) – Language: Greek



Il THOC Theatre di Nicosia mette in scena fino al 1 febbraio l'opera "Trilogia della Villeggiatura" del commediografo veneziano Carlo Goldoni. Regia di Takis Tzamargias.

The THOC Theatre of Nicosia is staging until 1 February "The Holiday Trilogy", by Venetian playwright Carlo Goldoni. Directed by Takis Tzamargias.

For More information: www.thoc.org.com



EVENTS IN ITALY

13 December Sintesi Network – Forum on energy transition Rome



Sintesi Business Network, associazione imprenditoriale italo-cipriota, organizza a Roma il 2° Forum Italia-Cipro sul tema "Energy transition: Opportunities and cooperation through the national and European legislation".

La conferenza vedrà la partecipazione di rappresentanti delle istituzioni italiane e cipriote e di alcune delle più importanti società del settore di entrambi i paesi.

Sintesi Business Network, Italian-Cypriot business association, organises in Rome the 2nd Cypriot-Italian business Forum on "Energy transition: Opportunities and cooperation through the national and European legislation".

The conference will see the participation of representatives of Italian and Cypriot institutions and of some of the most important companies in the sector from both countries.

More information: www.sintesinetwork.com



*Merry Christmas
and a Happy New Year
from the Embassy of Italy*